

## عنوان مقاله:

بررسی و مقایسه ترجمه فارسی درخت آسوریک از محمدتقی بهار و فرهاد آبادانی

## محل انتشار:

همایش ملی ملک الشعراء بهار (سال: 1396)

تعداد صفحات اصل مقاله: 14

## نویسنده:

حسین ابن علی چرمهینی - کارشناس ارشد زبان و ادبیات فارسی - دانشگاه اصفهان

## خلاصه مقاله:

درخت آسوریک یکی از معدود آثاری است که از زمان حکومت پارت ها به دست ما رسیده است. این منظومه در واقع یک مناظره ساده بین بز و نخل است که در پایان، پیروزی بز را به دنبال دارد. اما همین مجادله ساده از عقاید میهنی و جانب دارانه خالی نیست. گروهی بز را نماینده عنصر ایرانی- زرتشتی، و درخت خرما را نماینده عنصر انیرانی- چندخدایی دانسته اند. این متن در زمان ساسانیان به خط پهلوی به نگارش در آمد اما هنوز برخی واژه های پارتی را در خود حفظ کرده است.

## کلمات کلیدی:

لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/868065>

